

徐悲鸿之西域写生

王宁宇 主编

陕西人民美术出版社



J222.7
W235

徐庶之 西域写生

UZHI XIYU XIESHENG XU SHUZHI XIYU XIESHENG XU SHUZHI XIYU XII



陕西人民美术出版社

责任编辑: 杨 平

装帧设计: 杨 平 王宁宇

摄 影: 邱子渝 徐 来

资料整理: 贾韶珍 徐 生

徐 来

图书在版编目(CIP)数据

徐庶之西域写生 / 王宁宇主编. —西安: 陕西人民美术出版社, 2002.12

ISBN 7-5368-1506-9

I. 徐... II. 徐... III. ①中国画: 人物画: 写生画—作品集—中国—现代②山水画: 写生画—作品集—中国—现代 IV.J222.7

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2002)第 105844 号

徐庶之西域写生

王宁宇 主编

陕西人民美术出版社出版发行

(西安市北大街 131 号)

新华书店经销

陕西人美艺术公司制版 陕西省印刷厂印刷

889 × 1194 毫米 16 开本 13.5 印张 60 千字

2003 年 1 月第 1 版 2003 年 1 月第 1 次印刷

印数: 1-2000

ISBN7-5368-1506-9/J · 1234

定价: 122.00 元



徐庶之肖像

以真为美

(代序)

中国画有无前途一类问题，近来已不甚热门。可能有这么一种共识：如果把中国画看成开放系统，如果确认中国画可以和应当广泛吸收中外优秀传统并且在绘画材料上不断革新，那么“穷途末路”一类的忧虑当能减少。

但是中国画作为一个开放系统，更为根本的还在于从日新月异的生活汲取源泉。时下不少中国画的粗率、浮躁，或者虽有变革的愿望却缺乏根基，其原因虽出自多方，但生活基础的薄弱不能不说是带根本性的问题。

1992年4月在北京展出了徐庶之的作品。首都观众对这个展览会表示的热情，反映出从艺术美探索生活美的兴趣，人们从一位扎根边疆38年的画家再现特定的生活和自然环境，获得了特定的审美感应。一般说来，这种感应不以怪、奇为特征，不求表面刺激与夸张，而更多的以普

1992/6/17

通人的身分、眼光在观察、体验和再现。如果说徐庶之的作品里有“自我”在，那么他的“自我”直接融合在“我们”之中。70岁的徐庶之从年龄来说可称新老交替中偏于老者，他作为赵望云的忠实弟子，我认为他恪守他的老师所说“唯过美于真，唯真乃可爱”，这里的前面一句，综观赵望云的全部论点，是说唯有真才是美的根本、美的源泉、美的存在的前提。与赵望云美学观念、创作方法一脉相承的是，徐庶之几十年一贯地画了大量速写、写生，既是创作的原始积累，也是创作的半成品。我们从他作品中表现出来的“不完整性”，也能窥见写生对他的直接影响。

《中国书画》第18期曾刊载过徐庶之的作品，同时发表他朴素地自述创作经历的文章。徐庶之在真中求美，以真为美的创作观，既有师承渊源，也有他本人经历的内因。他家境贫困，只念过一年私塾，后被赵望云慧眼相中，与黄胄、方济众一起培养成才。徐庶之继承赵望云农村写生、塞上写生、西北旅行写生开辟的先路，坚持着为普通劳动者传神写照，用普通劳动者的眼光认识和反映自然风光方向。徐庶之早在1948年跟随赵望云新疆之行(未能终途)以后，便暗下决心扎根新疆；50年代虽然遇到挫折，然而献身艺术的精神使他焕发青春。《中国书画》发表的作品，带来他创作的新信息。如《哈萨克人》笔墨的重量感，《骆驼》以淡墨渲染出特定的质量感。他的作品里，没有为新奇而脱离真实，或为技巧而造作的那怕是微小的成份。徐庶之的“一手伸向传统，一手伸向生活”，同长安画派有密切联系，并形成了他自己的艺术语言。需要说明的是，中国画既是开放性的体系，那么对待生活与艺术、传统与创新等等关系，必然置于宽广的文化背景之上，也就是说，中国画再现生活、表现生活，必定是多方位的，是在众多层面展开的。唯其如此，中国画才有她丰富的内涵。有些重主观表现或不十分注重“写实”的作品，只要摆对了艺术与生活的关系，也同样不脱离为人民服务的轨道，而是向人民提供多种色彩的美感。为了证明中国画的生命力，画家的艺术实践具有直接的现实性。从赵望云到徐庶之坚持的真、善、美的统一性，因其内在的矛盾的特殊性而显示多样与丰富。

沈 鹏

目 录

1953.12 — 1954.6 月

喀什·乌恰 [1]

骡马客栈 [3]

维吾尔族女教师 [4]

医生 戴狐皮帽的男子 [5]

帕米尔高原上的柯尔克孜族牧区

正在射击的猎手 [6]

篝火前的柯尔克孜老人 [7]

巧手 [8]

提水桶的妇女 [9]

捻毛线的妇女 [10]

捻毛线 缠毛线 [11]

缝纫 盛装的柯尔克孜女青年 [12]

四位不同年龄和姿态的柯尔克孜妇女 [13]

坐在毡房里的老人

穿皮袄的柯尔克孜男人 [14]

歌手 [15]

牧羊老人和羊羔 [16]

柯族干部 [17]

山野中的牧童 [18]

1956.3 — 1956.11

伊犁·察布查尔·尼勒克 [19]

春耕 整地 [21]

施肥 [22]

缝衣的维族姐妹 哈萨克人 [23]

秋日马场 运粮的槽子车 [24]

哈萨克姑娘 [25]

伊犁河船渡 采访途中 [26]

八月碾场 碾场上的麦粒堆 [27]

一片金色 运麦 [28]

麦收时节 [29]

剥玉米 柳阴下 [30]

伊犁老人 戴短檐帽的男子 [31]

尼勒克之桥 [32]

哈萨克青年 [33]

赶程的马拉车风风火火 [34]

狩猎者 [35]

拉粮的槽子车 运粮 [36]

阿訇 [37]

伊犁的乌孜别克人礼拜寺 [38]

地头休息的哈萨克青年

肩扛砍土钐的伊犁农民 [39]

哈萨克老人 [40]

锡伯族村落的磨坊 夕阳 [41]

尼勒克草原行旅 塞上冬来早 [42]

奔腾的马群 牧人和牛 [43]

骑手们 [44]

宁静的伊犁西街 [45]

伊犁街头之一 [46]

大匠 [47]

伊犁老人小像三帧 [48]

尼勒克的两名哈萨克族妇女

伊犁维吾尔族妇女小像两帧 [49]

戴红领巾的哈萨克小姑娘

披大衣的哈萨克小女孩 [50]

课外 [51]

蒙古族老人 [52]

卧眠的活佛 [53]

斜倚的蒙古族学者 [54]

牧羊 牧归 [55]

察布查尔三乡的草原

秋天的察布查尔牧区 [56]

天山脚下 卸车后	[57]	英尔里克水库工地写生三幅	[91]
扛铁锹的哈萨克小伙子		克里亚河畔 机播	
站立的小伙子	[58]	施基肥的社员们	[92]
两个骑者	[59]	提水	[93]
三个哈萨克女子小像		昆仑山下的巴札	[94-95]
巡护农田的锡伯族姑娘	[60]	送饭	[96]
1962.12 — 1963.10		乡里姑娘进城来	
和田·于田	[61]	骑在驼背上的小姑娘	[97]
于田小里巴札晨景	[63]	洗衣服 母亲和三个孩子	[98]
驼饮	[64]	和田街头 剥棉花	[99]
昆仑山下响驼铃	[65]	织绸 于田帽子生产合作社	[100]
施肥	[66]	丝绸厂的女织工 家庭制靴作坊	[101]
艾提尔清真寺	[67]	和田丝绸厂缫丝女工两幅	[102]
和田巴札	[68]	和田丝绸厂缫丝女工之三	
于田三月	[69]	于田皮靴生产合作社	[103]
昆仑脚下	[70]	刚买回布料来的女子 和田小姑娘	[104]
和田三月春似锦	[71]	小学生 梳洗中的姐妹俩	[105]
于田街头 夹道	[72]	于田妇女	[106]
三月花季	[73]	卖奶子的姑娘 教	[107]
和田春色	[74]	织地毯	[108]
于田的荒野湖泊	[75]	和田丝绸厂缫丝女工之四	
和田街头	[76]	和田丝绸厂缫丝女工之五	[109]
和田农村小景	[77]	和田街头 凿冰汲水	[110]
夜宿戈壁	[78]	学步起舞 习舞者	[111]
和田途中 红旗公社的运肥队伍	[79]	灯下写于田文工团演出 弹唱交流	[112]
假日行 晒棉花	[80]	于田妇女	[113]
公社春播场景两幅	[81]	红衣女郎 背水	[114]
独木舟 休息在地头	[82]	维吾尔老妇人小像两帧	[115]
运肥 城郊路上	[83]	夫妻俩 切菜的厨师	[116]
冬牧 赶巴札道上	[84]	笛声回春 坐在茶壶旁的老妇	[117]
汲水 和田老城清真寺	[85]	老者 养鹰的维吾尔人	[118]
于田秋高 于田粮仓	[86]	维吾尔男子肖像四帧	[119]
和田古城门 和田清真寺	[87]	男子头像速写四帧	[120]
于田三月 和田街巷	[88]	老者的画像四帧	[121]
和田小景 小院	[89]	库尔班吐鲁木	[122]
烧荒 拓荒者	[90]	劳动的维吾尔男子	[123]

91 岁的维吾尔老人		塔什库尔干男子两幅	[177]
戴大皮帽子的于田男子	[124]	老牧马人肖像两幅	[178]
榨油 拾粪的“巴郎”	[125]	牵着毛驴的少年 塔吉克父子	[179]
和田人赶巴札	[126-129]	牧歌 牵马姑娘	[180]
剥棉花	[130-131]	绕线的老妇 汲水的妇女	[181]
背肥下田(长卷节录)	[132-133]	种土豆 戴脖串的妇女	[182]
于田早市	[134-135]	羞涩的女孩 塔吉克姑娘	[183]
于田小里巴札所见	[136-137]	绣花 牵牛的老妇	[184]
赶巴札的和田人	[138-139]	带筐的女孩 塔吉克女子	[185]
群像写生集卷	[140-158]	塔吉克小姑娘	
1963.4 — 1963.7		坐着的塔吉克姑娘	[186]
喀什·塔什库尔干·阿克苏	[159]	俯身的妇女	[187]
运肥 进入喀什	[161]	跪蹲的女郎	[188]
喀什老人像 街头写生	[162]	小姐妹	[189]
喀什郊区速写两幅	[163]	两名塔吉克女郎	[190]
喀什街头 织带的妇女	[164]	坐着的塔吉克女郎	[191]
同学 女青年	[165]	阿克苏的维吾尔男子	[192]
塔什库尔干的后山		1964.7 — 1964.8	
冰天雪地锁高原	[166]	伊犁	[193]
古葱岭之巅 高原牛耕	[167]	伊犁街景 秋实	[195]
牧区小景 石头城	[168]	送牛奶的车辆 牧羊	[196]
乌云压雪山 古葱岭上	[169]	哈萨克姑娘 伊犁少女	[197]
归牧时分 饮畜	[170]	蒙古族演员鄂娜卡	[198]
奔跑的马群 小景	[171]	的汗	[199]
叼羊盛会速写两幅	[172]	戴皮帽的维吾尔男子	[200]
参加叼羊的选手	[173]		
叼羊健儿	[174]	王宁宇：攀越荒寒 挥洒真纯	
骑在马上父子俩		——《徐庶之西域写生集》缀言	[201]
塔吉克牧马人	[175]	徐庶之艺术年表	[205]
塔什库尔干的男子两幅	[176]	后 记	[208]

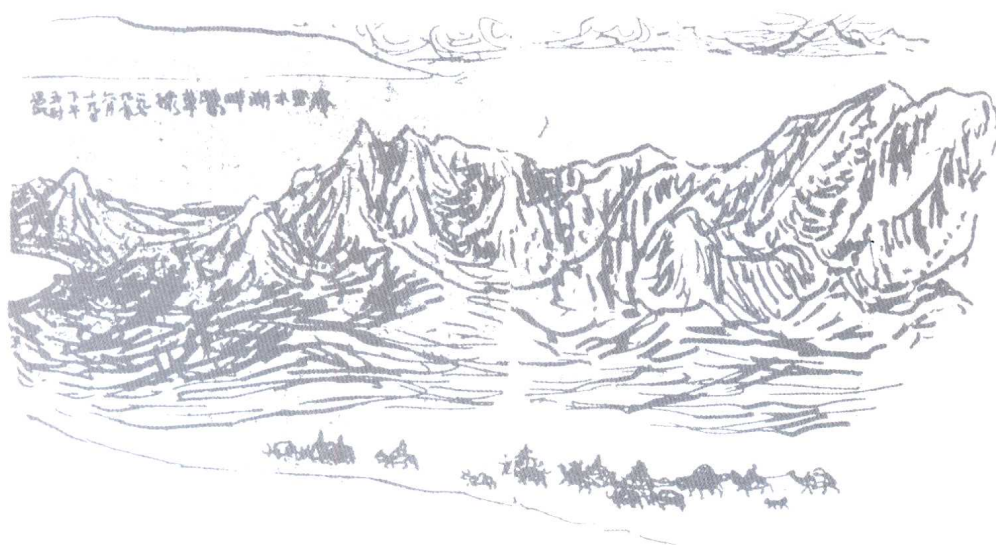
1953.12-1954.6

喀什·乌恰

1953年，西北大行政区撤销。趁这个当儿，我要求按自己多年的愿望去新疆工作。经组织批准，我7月由西安始发，行程9天到了乌鲁木齐，入《新疆画报》社（次年，报社扩大，美术组改称新疆美术工作室，兼办画报）工作。来到这里就是想到牧区去；12月，随新疆文代会代表冒着零下二十多度严寒，乘大卡车行驶7天，终于到了南疆的喀什。这才算真正接触到了新疆少数民族人民的生活。

喀什在新疆的南端，而乌恰更比喀什西去近百公里路程。刚到喀什，对这里少数民族风俗习惯不懂，语言又不通，贸然画人怕引起误会，因此开始时画些房舍、动物、场景，画那些有文化知识的教师和干部……







驢馬客店
 一九五三年冬
 新疆後冬隨文
 代會或裝赴南
 疆喀什某日大
 雪清晨出宿至
 于驢馬客店中
 雖是三九嚴寒
 冰天雪地但內心
 火熱這是我第一
 次在生活中寫得
 駝馬驢稿
 一九五三年元月
 趙之輔題記於古
 長安雁塔脚
 下翠華居大別
 山人



驢馬客店 32cm × 32cm

这天清晨起床，看到外面下了大雪。照常出去写生。走到后街，见客栈大院中拴有驼、马、驴，于是写下了这幅小画。这是第一次在生活中写得驼马驴稿，虽是三九严寒，但内心是火热的。



维吾尔族女教师

38cm × 24cm

疏勒县位置在喀什南边，是南疆军区的驻地；阿特巴克是该县一个村子。

这位头戴小花帽，身着三色条绸长袍(袷袂)的维吾尔族青年妇女，未曾相识和交谈，仅从她手里拿着教材，知道她是教师。同行的崇志，锡伯族人，难得的画家，会好几种语言，下乡时他跟我在一起，就作了简单的翻译。冬天，我们吃饭就是在小学校，自己烧一壶开水，用军用缸子下点挂面，连咸菜都没有。那时年轻。



维吾尔族
疏勒县
一九五三年十二月
十号
巴克
意云



医 生 35.5cm × 27cm

这是一位维吾尔族医生。他戴着黑皮帽，穿着白色工作服，站在桌前。桌上摆着医用器皿及瓶子。当时这里医疗条件比较像样。这是公社一级的水平。

喀什，素被称为维族的“京城”，苏联在这里设有领事馆。刚到这里自觉基础比较差，所以画得很认真，一幅人像起码画一个多小时。但从不打铅笔稿，先大致估计好位置、比例就开始画。一般先从眼睛开始，到眉毛、五官、全身。本来，眼睛就是尺子。

维吾尔族医生于喀什一九五三年冬月画

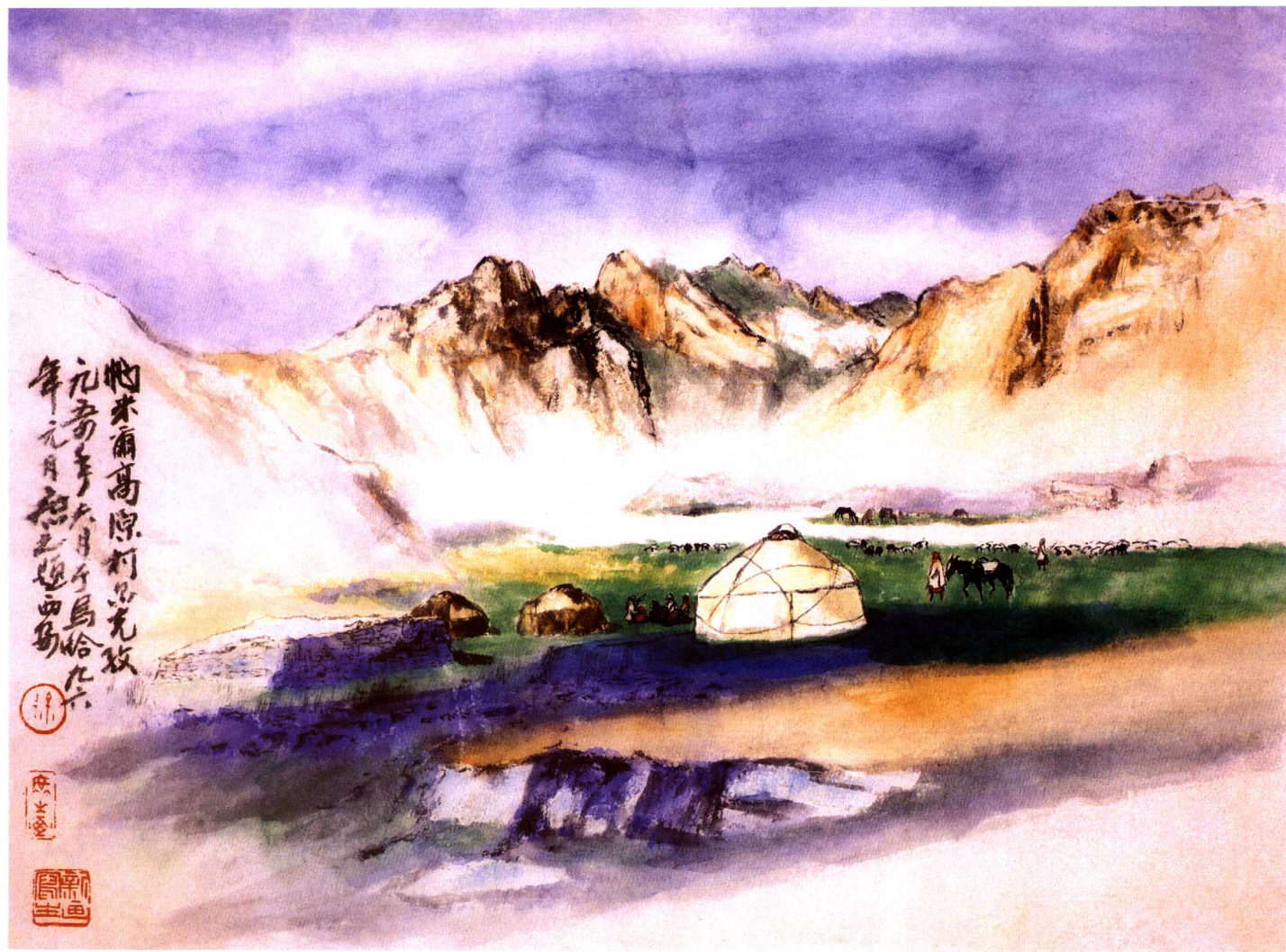


维吾尔族男子
疏勒一九五三年十月
画

戴狐皮帽的男子 36.5cm × 27cm

头戴狐皮帽、身穿藏青色裕祥、系红腰带的维吾尔族男子，是位生产大队长。他就在生产队办公室里，靠在单人床头上。

维语“卡得”即干部，大小各级干部都叫“卡得”。

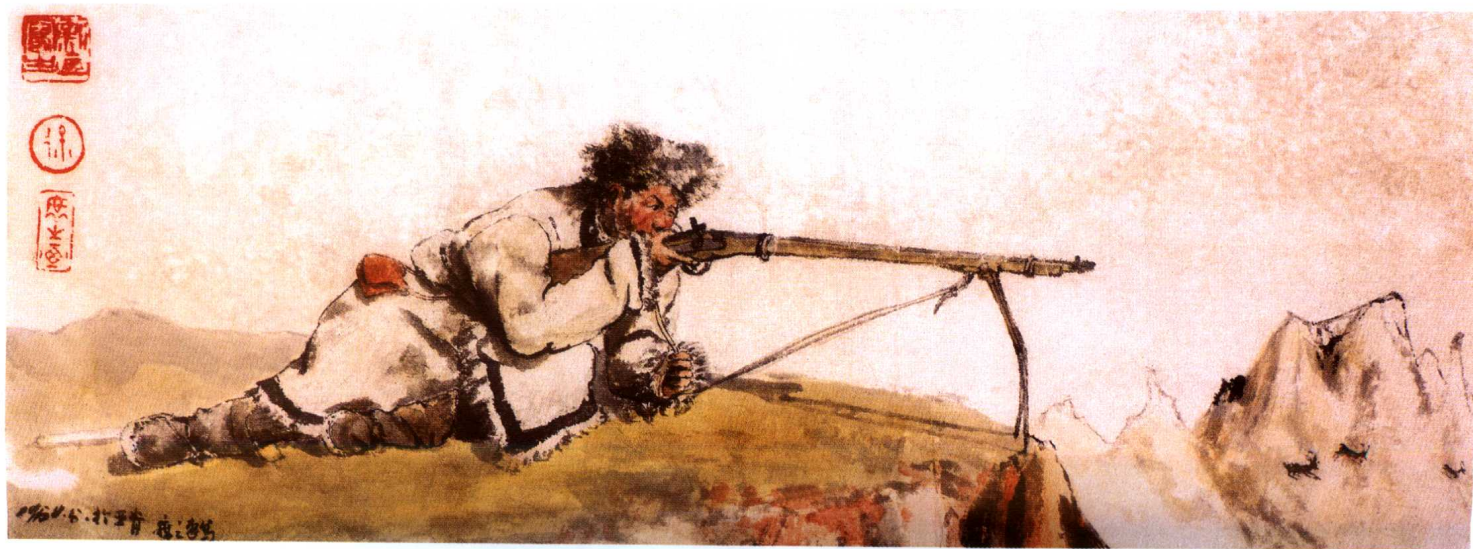


帕米尔高原上的柯尔克孜族牧区

27cm x 37cm

地处帕米尔高原上的乌恰县，居住着柯尔克孜族牧民。1953年12月，我由喀什来到这里，四周已是冰天雪地。住到县委宣传部，恰逢县三干会召开。闭幕后我随代表下到牧区，县委书记把他的一匹走马给我骑；走了两天来到二区，这里是我国和苏联的边界，一道山沟沿边界向北伸展，沟中有条小河。我就沿着这条沟走。苏联那边是悬崖绝壁，我国这边是坡形山地。山凹里错落着柯尔克孜牧民的毡房。天黑了，就找个毡房借宿。每画完一处，又骑马转移另一处。好大的这条沟，走不完似的没有尽头。我就在这里转悠写生，从冬天直到第二年春、夏、秋。有天正骑着马儿行进，看到远处一猎人瞄准狂奔的大头羊，使我心喜，赶紧催马到他跟前；语言不通，我用手比划着叫他恢复原来射击姿势。当画完写生时，这才感到饥渴，太阳也已落山，今夜还不知何处宿呢。

正在射击的猎手 13cm x 36cm





篝火前的柯尔克孜老人 27.5cm × 20.5cm

5月的一个傍晚，我来到这个老人的蒙古包毡房。为了我的到来，老人宰了一只羊。夜幕已降临，锅里煮着羊，火光四射。看着他一把白须、红光满面、双目在火光中炯炯有神，我心里充满激情要画；匆忙打开画夹，借着火光画完这幅像，忘却了一天乘马旅行的劳累和疲惫，心里得到莫大的满足。

巧手柯尔克孜妇女在绣花
一九五九年五月于帕米尔高原乌恰县



巧手 36.5cm × 27cm

心灵手巧的柯尔克孜妇女在绣花，她们的绣品除过头饰、衣服类，还有帷幔、帐子，布置新房用。姑娘、媳妇都绣。用白布、红绿线绣成帐幔，帐篷里成一圈半圈地搭在被子堆上；单人床上也有用帷幔的，为的是夸耀自己的富有，大概跟后来城市人住房的装修一样意思。地上铺垫着毛茸茸的大头羊皮。大头羊，肉瘦，土腥味，羊角像人的胳膊长，像水牛角大，皮很厚。

柯尔克孜
牙帕米尔乌恰
元芳年夏日
老笔補題
西昌



提水桶的妇女 36.5cm × 27cm

柯尔克孜族的家务事，拾柴、拾牛粪、提水、做饭等，全是妇女干的。

在帕米尔高原只要生活一周时间，无论哪个民族、男人女人，皮肤脸颊就都会变得黑红，显出特别健康。这就是高原上紫外线照射的缘故。